



# Raport CME 2011

Centrum Misji i Ewangelizacji  
Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w RP



## Rok 2011 w Kościele był rokiem duszpasterstwa.

Duszpasterstwo jest towarzyszeniem drugiej osobie, dotyczy relacji i emocji, jego podstawą jest uwzględnianie duchowego wymiaru życia i człowieczeństwa, dlatego powinno być ono cennym narzędziem wykorzystywanym w Kościele i poza nim.

Tematyka działań Centrum skoncentrowana była wokół komunikacji ze szczególnym uwzględnieniem rozmowy i dialogu. Komunikacja to podstawa każdej relacji, wymaga otwartości, bezpośredniości, uczciwości i szczerości – te cechy życia chrześcijańskiego znalazły się w centrum naszego zainteresowania oraz kluczowe fragmenty biblijne: „Przeto, odrzuciwszy kłamstwo, mówcie prawdę, każdy z bliźnim swoim, bo jesteście członkami jedni drugich” (List do Efezjan 4,25) oraz „I poznacie prawdę, a prawda was wyzwoli” (Ewangelia Jana 8,32).

Nasze działania także jako organizacji pożytku publicznego dotyczyły czterech obszarów:

- **charytatywnego:** wsparcie finansowe i organizacja wypoczynku dla dzieci i młodzieży (od 7 do 16 r.ż.) – „Daj dzieciom nadzieję”; krótkoterminowe wsparcie rodzin w sytuacjach kryzysowych – „Rodzina rodzinie”; pomoc świąteczna dla ukraińskich dzieci w postaci prezentów przygotowywanych przez placówki edukacyjne, firmy i kościoły – „Prezent pod choinkę”
- **społecznego:** realizacja warsztatów fotograficznych w dawnej robotniczej dzielnicy Bytomia zakończonych wystawą pt. „Opowiem Ci o moim Bobrku” oraz warsztatów kulinarnych z śląskiej kuchni pt. „Z żuru chłop jak z muru” – pedagogika ulicy; prowadzenie indywidualnych rozmów przez doradców psychologiczno-pastoralnych, pomoc członkom rodzin w budowaniu więzi – poradnictwo rodzinne, warsztaty profilaktyczne dla licealistów nt. zdrowego stylu życia bez używek; dotarcie z obiadami do osób starszych i samotnych oraz dożywianie najuboższych dzieci – „Obiady na kółkach”
- **edukacyjnego:** tworzenie warunków do nauki dla afrykańskich dzieci poprzez budowę szkoły podstawowej; prelekcje nt. warunków życia i sytuacji w Afryce; specjalne programy dla dzieci i młodzieży na obozach letnich i szkoleniach dedykowanych; kształcenie dorosłych – Szkoła Biblijna i Kursy Duszpasterskie
- **kulturalnego:** prowadzenie wspólnego śpiewu, oprawa muzyczna i koncerty w czasie dużych imprez i spotkań konferencyjnych – Zespół muzyczny CME; szkolenia i występy na piknikach rodzinnych, balach, świątach i dniach specjalnych, nabożeństwach i in., kształcące pozytywne postawy u dzieci, np. koleżeństwo, cierpliwość, dystans wobec siebie – Artystyczna Grupa Klauków

Promowanie i prowadzenie systematycznych **szkoleń z zakresu komunikacji interpersonalnej, poradnictwa i duszpasterstwa** było istotnym i wyodrębnionym elementem naszych działań w 2011 roku, m.in.: Podstawowy Kurs Duszpasterski, Zaawansowany Kurs Duszpasterski (we współpracy ze Stowarzyszeniem Księży i Katechetów).

**W ramach funduszu „Daj dzieciom nadzieję”,** który wspiera wypoczynek dzieci znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej, komisja rozpatrzyła pozytywnie nadesłane wnioski z parafii ewangelickich, domu dziecka i od rodziców, pokrywając koszty wypoczynku letniego dla 21 dzieci w wysokości 7 648 zł. Dzieci wzięły udział w obozach w: Pile, Orkuszu, obozie kondycyjnym w Wołczyńcu, obozie językowym w Szklarskiej Porębie, w Tygodniach Ewangelizacyjnych w Dzięgielowie i Mrągowie.

Przez cały rok działał także **fundusz „Rodzina rodzinie”,** który niesie krótkoterminową pomoc rodzinom znajdującym się w sytuacjach kryzysowych, głównie przez: regularne wspieranie comiesięcznymi dotacjami i jednorazową pomocą w wypadkach losowych (np. pożar, nagła tragiczna śmierć). W 2011 roku regularnie wspieraliśmy 9 rodzin ze Śląska i Mazur. Udzieliliśmy także czterem rodzinom jednorazowej pomocy w sytuacjach losowych oraz wsparliśmy uczestników Tygodnia Ewangelizacyjnego w Dzięgielowie. Pomogliśmy wszystkim łączną kwotą 32 150 złotych.

W ramach **pomocy Afryce** (misja zagraniczna) realizowane były prelekcje o Burkina Faso, warsztaty plastyczne, wystawy fotografii o Afryce, koncerty charytatywne oraz stoiska z rękodziełem naszych wolontariuszy. Regularnie też wspieraliśmy studenta teologii z **Ukrainy** i prowadziliśmy seminaria dla małżeństw i rodzin w Kościele ewangelickim w tamtym kraju.

Przez cały rok na portalu [www.duszpaterz.pl](http://www.duszpaterz.pl) prowadzone były dyżury duszpasterskie przez duchownych i świeckich pracowników naszego Kościoła. Przeprowadzono 158 dyżurów on-line, dyżurowało 5 duszpasterzy on-line, odpisano na 112 e-maili, które przysły na adres [pomoc@duszpaterz.pl](mailto:pomoc@duszpaterz.pl).

Wspólnie z parafią ewangelicką w Bytomiu-Miechowicach realizowany był projekt **Misja ULICA**, prowadzony przez naszych streetworkerów i wolontariuszy. W dzielnicy Bytomia – Bobrek, pedagodzy ulicy przepracowali około 1230 godzin, w tym odbyło się około 100 spotkań z rodzinami i/lub opiekunami naszych podopiecznych – 40 dzieci i młodzieży w wieku od 8 do 18 lat.

Kontynuujemy także w ten sposób dzieło Matki Ewy w obszarze wsparcia dziecka wykluczonego społecznie i jego rodziny (działania profilaktyczne i duszpasterskie wśród osób marginalizowanych). Robert Cieślak, nasz pedagog ulicy, został wybrany Człowiekiem Roku 2011 w Bytomiu, co daje nam możliwość promowania społecznej działalności Kościoła także w mediach.

Do najważniejszych wydarzeń, w których uczestniczyli podopieczni naszych streetworkerów można zaliczyć m.in.: wyjazd na obóz dla dzieci i wyjazd weekendowy; podpisanie lokalnego porozumienia kilkunastu instytucji, fundacji, organizacji wraz z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Rodzinie o wspólnym działaniu na rzecz mieszkańców Bobrka; wyjazd podopiecznych na obóz młodzieżowy i Ogólnopolski Zjazd Młodzieży Ewangelickiej do Wisły; wyjazd z referatem dot. streetworkingu na konferencję pt. „Zrozumieć odmienność” organizowaną

przez Chrześcijańską Akademię Teologiczną w Warszawie; uczestnictwo wolontariuszki oraz promocja działań środowiskowych na Bobrku podczas warsztatów organizowanych przez Światową Federację Luterzańską w Finlandii. **W luterzańskim programie radiowym „Po prostu”**, nadawanym codziennie



Pedagog ulicy z podopiecznymi



Afrykańscy uczniowie

w godzinach 21.00-21.30, który tworzymy razem z parafią w Gliwicach, w roku duszpasterstwa wyemitowaliśmy m.in. audycje: *Duszpasterz* – wywiad z Bronisławą Uher o pracy duszpasterskiej ks. Oskara Michejdy; *Zaglądać w siebie* – wywiad z uczestnikami Podstawowego Kursu Duszpasterskiego; *Grupy wsparcia* – reportaż ze szkolenia duszpasterskiego w Konstancinie-Jeziorniej; *Dzielić się emocjami* – wywiad z uczestnikami Zaawansowanego Kursu Duszpasterskiego; *Duszpasterz wśród chorych* – wywiad z Anną Wieją; *Książka na ulicy* – wywiad z pedagogiem ulicy Robertem Cieślarem o pracy na ulicach Bytomia; *Mówić prawdę* – wywiad z Romanem Fengerem, szefem Duszpasterstwa Dorosłych CME; *Obrazki z ulicy* – reportaż o pracy duszpasterskiej pedagoga ulicy; *Ula z dziećmi-hula* – wywiad z Urszulą Marek o pracy z dziećmi; *Uczyć się słuchać* – wywiad z uczestnikami kursu duszpasterskiego z zagranicy; *Duszpasterstwo i superwizja* – wywiad z superwizorami: ks. Helmutem Weissem i ks. Grzegorzem Giezmą; *Duszpasterstwo telefoniczne* – reportaż ze szkolenia przeprowadzonego przez Towarzystwo Poradnictwa i Psychologii Pastoralnej. Redakcja naszego programu przez cały rok współpracowała m.in. z 37 duchownymi luterzańskimi, którzy przygotowywali codzienne rozważania biblijne oraz kilkoma lektorami-wolontariuszami i muzykami. W czasie codziennych programów przekazywane były także informacje o ważnych wydarzeniach kościelnych i społecznych. W drugiej połowie roku rozpoczęliśmy nowy cykl spotkań ze słuchaczami w wybranych parafiach na Śląsku.

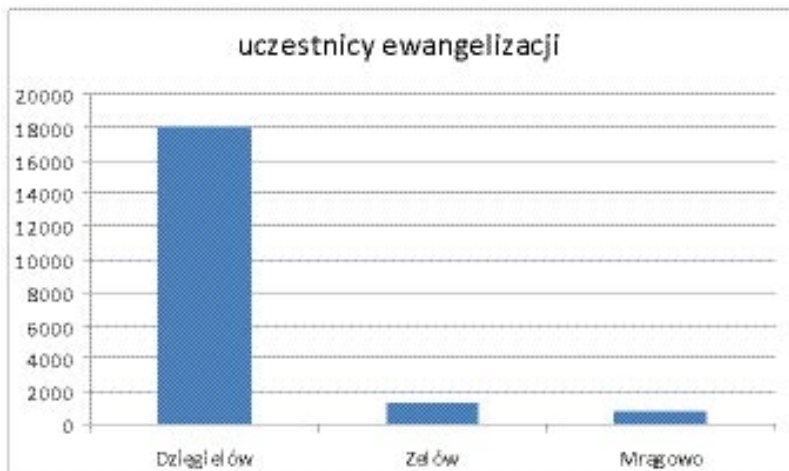
W roku szkolnym 2011/2012 w **Szkole Biblijnej** rozpoczęło i kontynuowało naukę 30 osób. Nowością okazały się tzw. studenckie spotkania integracyjne, powołane do życia z inicjatywy samych studentów, które odbywają się w każdy piątek, poprzedzający zjazd, a koordynowane są przez samych wykładowców. Kadra pedagogiczna Szkoły Biblijnej, licząca 5 osób, skupia duchownych ewangelickich oraz członka Synodu, który jest jednocześnie kierownikiem Szkoły.

W ramach **kampanii ewangelizacyjnych tzw. Tygodni Ewangelizacyjnych**, które odbywają się co roku w: Dziegielowie (największa kampania w naszym Kościele), Zelowie i Mragowie, współpracowaliśmy, tak jak i w latach poprzednich, z Diecezją Cieszyńską, Warszawską i Mazurską naszego Kościoła oraz z parafiami lokalnymi i Kościołem Ewangelicko-Reformowanym.

W czasie Tygodni program realizowany był w formie wykładów biblijnych, seminaryjów, warsztatów, spotkań i koncertów, którym towarzyszyło hasło: „Mówcie prawdę”, a prowadzony był przez duchownych, teologów oraz specjalistów różnych dziedzin.

Pilotowaliśmy także międzynarodowy, ekumeniczny projekt **JesusHouse** jako przedstawiciel ProChrist w Polsce.

W diecezjach: katowickiej i cieszyńskiej **prowadziliśmy spotkania dla osób zajmujących się szkołkami niedzielnymi**. W ciągu roku odbyło się 14 takich spotkań.



Nasz **zespół muzyczny CME**, który składa się z 24 wolontariuszy, zagrał m.in. podczas najważniejszych imprez adresowanych zarówno do młodzieży, jak i dorosłych: Bezsennej nocy, Tygodnia Ewangelizacyjnego, Ogólnopolskiego Zjazdu Młodzieży Ewangelickiej, Nocy z Lutrem, Rodzinnego Spotkania Świątecznego w teatrze.

Na początku marca w Warszawie odbyło się **Forum Młodzieży Ewangelickiej**, które służy integracji, analizie pracy młodzieżowej w parafiach i wymianie doświadczeń. Uczestnikami byli księża, liderzy młodzieżowi i uczestnicy spotkań dla młodzieży w parafiach.

Na początku roku w Dzięgielowie odbyło się **zimowisko dla dzieci**, a w czasie adwentowym prowadziliśmy **rekolekcje** dla grupy dziecięcej na Górnym Śląsku. Po raz trzeci wspólnie z działem misyjnym Kościoła Luterańskiego Synodu Missouri zorganizowaliśmy **półkolonie z językiem angielskim** w sześciu polskich parafiach naszego Kościoła w: Skoczowie, Bładnicach, Chorzowie, Zgierzu, Węgrowie-Korczewie, Jeleniej Górze. Grupa ponad 40 wolontariuszy ze Stanów Zjednoczonych poprowadziła tygodniowe zajęcia dla około 300 dzieci. Byliśmy też na **Tygodniu Dobrej Nowiny** z językiem angielskim w parafii w Węgrowie oraz na **spotkaniach młodzieżowych** w parafii w Bładnicach i Skoczowie.

Działająca w CME **Artystyczna Grupa Klaunów** została zaproszona do ponad 50. miejsc w Polsce i zagranicą, m.in. na: konferencję dla rodzin, Festiwal Kultury Protestantckiej, Dzień Dziecka, Dzień Kościołów Ewangelickich, zakończenie roku szkolnego, pikniki parafialne, Tydzień Dobrej Nowiny, Semfest, szkółki niedzielne, English Camp, Wakacyjny dzień z klaunem, diecezjalne pożegnanie wakacji, happeningi, spotkania adwentowe i in.

W czasie pasyjnym prowadziliśmy **rekolekcje** dla 1 385 dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych i gimnazjalnych w kilkunastu parafiach ewangelickich. Zajęcia prowadziło 38 wolontariuszy, studentów Chrześcijańskiej Akademii Teologicznej z Warszawy i pracowników CME.

Podczas **Tygodnia Ewangelizacyjnego w Dzięgielowie** w formie obozu dla niepełnoletnich osób, prowadziliśmy 2,5 godzinny program. Wzięło w nim udział 71 uczestników oraz 7 wychowawców-opiekunów. Dla osób pełnoletnich (19-30 lat) prowadziliśmy wieczorne spotkania na kwaterach. Do południa prowadzone były zabawy i zajęcia plastyczne oraz popołudniowe spotkania ewangelizacyjne dla dzieci, w których każdego dnia brało udział około 300 osób, a zaangażowanych w prowadzenie zajęć było 68 wolontariuszy i pracowników CME.

W wakacje zakończyliśmy trzyletni **cykl szkolenia dla Pomocników i Pracowników wśród Dzieci**. Szkolenie ukończyło 11 osób.



Tydzień Ewangelizacyjny w Dzięgielowie



Tydzień Ewangelizacyjny w Mrągowie

**Dla młodzieży** zorganizowaliśmy obóz w Orkuszu. W obozie wzięło udział 145 uczestników, w tym 22 osoby stanowiła kadra wychowawców-wolontariuszy oraz ratowników medycznych ze Stowarzyszenia Joannici Dzieło Pomocy, którzy poprowadzili kurs pierwszej pomocy. Zaś w **obozie dla dzieci** „Z Przyjacielem” uczestniczyło 38 osób. Tematem przewodnim było hasło: „I ty możesz zmienić świat!”.

**Ogólnopolski Zjazd Młodzieży Ewangelickiej** (OZME) pod hasłem „Nie lura a kultura” odbył się w Wiśle. W Zjeździe uczestniczyło około 1 000 młodych ewangelików i sympatyków z całego kraju. Przygotowaliśmy dla nich różnorodny program z naciskiem na tematykę dotyczącą relacji i kultury życia.

Po raz drugi zorganizowaliśmy także **warsztaty muzyczne** w Cieszynie, w których wzięło udział 74 uczestników. Całość poprowadziło 8 młodych dyrygentów z parafii: Skoczów, Bładnice, Ustroń, Wisła-Jawornik, Wisła-Centrum, Wisła-Czarne pod kierownictwem muzycznym Mateusza Wałacha z parafii Bielsko. Koncertu finałowego wysłuchało ponad 300 osób.

W naszych działaniach szczególne miejsce zajmują projekty, w których partnerami są parafie ewangelickie.

**Bezenna noc**, odbyła się już po raz 14. Tym razem we współpracy z parafią w Bielsku-Białej. Po raz pierwszy wystąpiła Symfoniczna Orkiestra Kameralna Silesian Art Ensemble, chór Vocal Sound i soliści.

Trzecia **Noc z Lutrem**, 31 października, odbyła się w kościele ewangelickim w Skoczowie. Wspólnie ze skoczowską parafią w przeciągu kilku lat, zorganizowaliśmy już kilkanaście projektów. W tym uczestniczyło ponad 600 osób, głównie młodzież ze Śląska Cieszyńskiego. Tematem przewodnim było jedno z przesłań Reformacji – Tylko Chrystus.

Obok spotkań adresowanych dla dzieci i młodzieży, prowadziliśmy także **spotkania dla kobiet, małżeństw i rodzin** w takich parafiach jak: Wisła-Jawornik, Świętochłowice, Tychy, Salmopol, Czerwionka-Leszczyny, Orzesze, Jastrzębie Zdrój, Drogomyśl, Dzięgielów, Wisła-Malinka, Gliwice, Cisownica, Istebna, Wisła-Czarne, Biała, Brenna, Golezów i Wisła-Centrum.

W parafiach odbywały się również **godziny biblijne**, w których prowadzenie włączeni byli ewangeliccy i osoby świeckie, uczestniczące w Dzięgielowie w regularnych przygotowaniach do godzin biblijnych. W ciągu całego roku prowadzili godziny biblijne w parafiach: Ustroń, Golezów: Żydów, Wisła: Skolnity, Jarzębata, Kamienny, Mrózków, Cieszyn, Pszczyna, Bładnice, Dębowiec, Pruchna, Drogomyśl, Salmopol, Ustroń-Polana, Cisownica, Wisła-Czarne, Biała, Bąków, Leszna Górna.



*Bezenna noc*

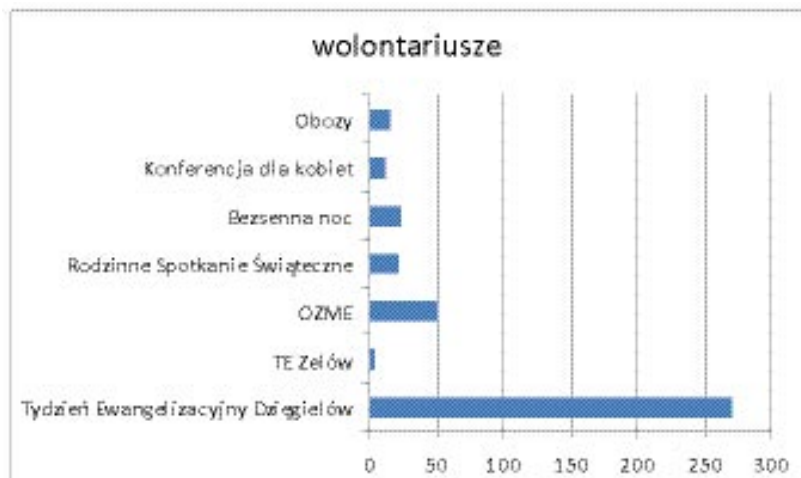


*Noc z Lutrem*



*OZME*

**Wolontariusze**, którzy współpracowali z nami przez cały rok to ogółem 405 osób: wolontariusze akcyjni i długoterminowi. Pochodzili, np. z: Czeskiego Cieszyina, Wisły, Orzesza, Kalisza, Łodzi, Torunia, Drezna, Londynu, Ustronia, Mragowa, Tychów, Pszczyny, Wisły, Gliwic, Poznania, Włocławka, Słupska i in.



Jako **Wydawnictwo WARTO** w 2011 roku wydaliśmy we współpracy z warszawskim Teatrem Dobrego Serca dwa słuchowiska dla dzieci pt. „Teoś i Wielkanoc” oraz „Teoś i Boże Narodzenie”, wyjaśniające sens świąt i ich znaczenie. Wydaliśmy także: książkę, napisaną przez kilkunastu duchownych ewangelickich, pt. „Cały rok blisko” w oparciu o teksty liturgiczne i porządek roku kościelnego, cztery numery biuletynu informacyjno-modlitewnego CME „Rozmowa pisana” oraz czasopisma o relacjach i duchowości „Warto”, tworzonego przez grupę około 40 autorów i artystów. Czasopismo dystrybuowane było także w wybranych salonach sieci EMPIK w całej Polsce. Rok zamknęliśmy Terminarzem na rok 2012 z tekstami biblijnymi.

Dla wszystkich imprez CME przygotowaliśmy plakaty, ulotki, informatory, programy, prezentacje multimedialne i obsługiwaliśmy naszą stronę internetową [www.cme.org.pl](http://www.cme.org.pl), którą dziennie odwiedzało ok. 1085 osób.

**Księgarnia „Warto”**, którą prowadzimy od 5 lat, to miejsce, w którym w literaturę chrześcijańską, Biblię, płyty itp., zapatrują się osoby z różnych środowisk, parafie, instytucje oraz inne wydawnictwa.

Współpraca z partnerami, parafiami, organizacjami lokalnymi i religijnymi, to także **wypożyczanie sprzętu i pomocy dydaktycznych** (chusta animacyjna, mapety, projektory, krzesła i in.) oraz pomoc przy organizacji imprez.

W zakresie **Public Relations** koncentrowaliśmy się na relacjach z mediami. W sposób zaplanowany informowaliśmy ważne dla nas grupy w Kościele i poza nim o naszych konkretnych działaniach: programach, projektach i funduszach jako instytucji Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego i pożytku publicznego.

Hasła, z których korzystaliśmy promując nasze działania, to:

**Ludzie to Boża metoda**  
Dla poprawy jakości życia



Obóz dla dzieci



Występ klaunów w czasie Dnia Godności Osób z Niepełnosprawnością Intelektualną w Świętochłowicach

## FINANSE

### Przychody

Dotacja kościoła na CME	250 000,00
Dotacja kościoła na działalność młodzieżową	50 000,00
Dotacje krajowe	18 168,56
Dotacje zagraniczne	260 536,29
Darowizny i ofiary	575 632,20
Przychody z tytułu 1%	66 759,86
Przychody ze sprzedaży towarów i usług	737 021,65
Wpłaty uczestników z imprez, obozów CME	32 798,00
Obrót wewnętrzny	45 768,93
Pozostałe przychody	33 282,12

### Rozchody

Koszty zrealizowanych zadań statutowych	773 262,39
Wynagrodzenia pracowników świeckich	788 188,42
Koszty utrzymania duchownych	64 615,90
Koszty prac zleconych	85 904,50
Podróże służbowe	50 735,72
Koszty sprzedaży towarów	191 136,36
Media (gaz, prąd, woda)	50 161,95
Amortyzacja	12 970,79
Składka kościelna	7 754,19
Pozostałe koszty	69 453,10

**W 2011 roku indywidualni odbiorcy naszych działań, to 17 629 osób, a 40 652 to wszyscy ich uczestnicy.**



Zajęcia z Biblią na wczasach dla rodzin



Rekolekcje pasyjne w Karpaczu

## PARTNERZY PRZY ORGANIZACJI KONKRETYCH IMPREZ I PROJEKTÓW w 2011 roku:

Parafia Ewangelicko-Augsburska w Skoczowie  
Parafia Ewangelicko-Augsburska w Wiśle  
Parafia Ewangelicko-Augsburska w Bielsku-Białej  
Parafia Ewangelicko-Augsburska w Jaworniku  
Parafia Ewangelicko-Augsburska w Świętochłowicach  
Parafia Ewangelicko-Reformowana w Żelowie  
Parafia Ewangelicko-Augsburska w Żelowie  
Parafia Ewangelicko-Augsburska w Mrągowie  
Diecezja Katowicka Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego  
Diecezja Warszawska Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego  
Diecezja Mazurska Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego  
Diakonia Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego  
Diakonia Cieszyńska Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego  
Kościoł Ewangelicko-Reformowany w Polsce  
Stowarzyszenie Joannici Dzieło Pomocy  
Biblijne Stowarzyszenie Misyjne  
Chrześcijańskie Stowarzyszenie „Miłość Edukacja Dojrzałość”  
Stowarzyszenie Księży i Katechetów KEA  
Stowarzyszenie „Edukacja dla Pokoju”  
Towarzystwo Biblijne w Polsce  
Wspólnota „Drzewo Oliwne”  
Fundacja „Hevra”  
Śląska Fundacja Błękitny Krzyż  
Teatr Dobrego Serca w Warszawie  
LO im. Osuchowskiego w Cieszynie  
Fundacja Wspólna Droga  
Światowa Federacja Luterńska  
ProChrist  
HILFE FÜR BRÜDER International  
Deutsches Nationalkomitee des Lutherischen Weltbundes  
Niemiecki Ewangelicko-Luterański Kościół Ukrainy DELKU  
Martin Luther Bund  
Lutheran Church–Missouri Synod (LCMS)  
Kościół Luterański Istambułu  
Die Evangeliumsgemeinschaft Mittlerer Osten (EMO) – Ewangeliczna Wspólnota Bliski Wschód  
Entschieden für Christus – Zdecydowani na Chrystusa (EC)  
Komitet Pilotujący Polskie Projekty w Pobe-Mengao, Burkina-Faso  
Społoczeństwo ewangelickiej młodeży – Stowarzyszenie Młodeży Ewangelickiej, Słowacja

## SPONSORZY GŁÓWNI:

Opus i Walmark

# Zapraszamy do współpracy

Centrum Misji i Ewangelizacji  
Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w RP  
ul. Misyjna 8, 43-445 Dziegielów  
[www.cme.org.pl](http://www.cme.org.pl) | [cme@cme.org.pl](mailto:cme@cme.org.pl)

Jesteśmy Organizacją Pożytku Publicznego  
KRS 0000225011

